



## Karta bezpečnostných údajov

### Cleanic Prophy paste for cleaning and polishing light without flavouring substances without artificial colorants with fluoride

#### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

##### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu : Cleanic Prophy paste for cleaning and polishing light without flavouring substances without artificial colorants with fluoride

##### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

###### Relevantné identifikované použitia

Použitie látky/zmesi : Prípravok určený pre použitie v zubnom lekárstve

###### Použitia, pred ktorými sa varuje

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

##### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

###### Dodávateľ

KERRHAWE S.A.  
Via Strece n°4  
6934 Bioggio (Switzerland)  
T 00-800-41-050-505

###### Výrobca

KERRHAWE S.A.  
Via Strece n°4  
6934 Bioggio (Switzerland)  
T 00-800-41-050-505

Kontaktná osoba : safety@kerrhawe.com - tel. 00-800-41-050-505 (08.00-17.00)

##### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : CHEMTREC® Emergency Call Center. Emergency Telephone Number (for USA only) 001-800-424-9300 International and Maritime Telephone Number +1 (703) 527-3887

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66

#### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

##### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

###### klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

##### 2.2. Prvky označovania

###### Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

EUH vety : EUH032 - Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn

Dodatkové vety : List s bezpečnostnými údajmi sa pre tento produkt podľa článku 31 de REACH nepožaduje. Tento informačný bezpečnostný list produktu bol vyhotovený na dobrovoľnej báze. Výrobok sa javí ako zdravotnícka pomôcka, a preto nepodlieha označovaniu (Nariadenie EÚ č. 1272/2008, článok 1, odsek 5d).

##### 2.3. Iná nebezpečnosť

Ostatné nebezpečenstvá, ktoré si nevyžadujú klasifikáciu : Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn. Hydrogénfluorid.

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

#### ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

##### 3.1. Látky

Neuplatňuje sa

**3.2. Zmesi**

Názov	Identifikátor produktu	%	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
glycerol látko s limitnou hodnotou/hodnotami národného pracovného vystavenia (SK)	(č. CAS) 56-81-5 (č.v ES) 200-289-5	15 - 45	Neklasifikovaný
oxid titaničitý látko s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí látko s limitnou hodnotou/hodnotami národného pracovného vystavenia (SK)	(č. CAS) 13463-67-7;13463-67-7 (č.v ES) 236-675-5 (REACH čísla) 01-2119489379-17	1 - 5	Neklasifikovaný
etanol, etylalkohol látko s limitnou hodnotou/hodnotami národného pracovného vystavenia (SK)	(č. CAS) 64-17-5 (č.v ES) 200-578-6 (č. Indexu) 603-002-00-5 (REACH čísla) 01-2119457610-43	1 - 5	Flam. Liq. 2, H225
fluorid sodný	(č. CAS) 7681-49-4 (č.v ES) 231-667-8 (č. Indexu) 009-004-00-7 (REACH čísla) 01-2119539420-47	< 0,5	Acute Tox. 3 (Oral), H301 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315

Úplné znenie viet H: pozri oddiel 16

**ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

- Všeobecné opatrenia prvej pomoci : Obet' vyvedte na čerstvý vzduch. Pri zdravotných problémoch, volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára.
- Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí : Postihnutú osobu nechajte nadýchať sa čerstvého vzduchu. Obet' umiestnite do pokoja.
- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou : Opatrne umyte veľkým množstvom vody a mydla. Zasiahnuté odevy si dajte dole, vystavené časti pokožky umyte jemným mydlom a vodou a opláchnite teplou vodou.
- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami : Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Poradte sa s lekárom pokiaľ bolesti alebo začervenanie pretrvávajú.
- Opatrenia prvej pomoci po požití : V prípade prehĺtnutia veľkého množstva: Dajte vypiť veľké množstvo vody, Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Neboli identifikované žiadne špecifické opatrenia.

**ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA****5.1. Hasiace prostriedky**

- Vhodný hasiaci prostriedok : Používajte adekvátne prostriedky na boj proti okolitému požiaru. Pena. Suchý prášok. Oxid dusičitý. Rozprašovaná voda. Piesok.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Nepoužívajte silný prúd vody.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

- Nebezpečenstvo požiaru : Nehorľavý.
- Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid dusičitý. Oxid uhoľnatý, zlúčeniny fluóru.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

- Protipožiarna opatrenia : Vystavené kontajnery ochladte rozprášením vody alebo vodnou hmlou. Pri boji s akýmkoľvek požiarom z chemickými látkami buďte opatrní. Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.
- Ochrana pri hasení požiaru : Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

**ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Pre iný ako pohotovostný personál**

- Ochranné príslušenstvo : Pozri časť 8.
- Núdzové plány : Premiestnite nadbytočný personál.

**Pre pohotovostný personál**

- Ochranné príslušenstvo : Čistiacim tímom poskytnite adekvátnu ochranu.
- Núdzové plány : Vyvetrať zónu.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabráňte prieniku produktu do odkvapov a nádrží s pitnou vodou. Upozornite patričné orgány v prípade, ak tekutina prenikne do odtokov alebo do vody vo verejnej oblasti.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Čistiace procesy : Rozliaty produkt absorbujte hneď ako je to možné pomocou inertných pevných prostriedkov ako je hĺna alebo infuzórna hĺna. Zozbierajte uniknutý produkt. Uchovávajte oddelene od iných materiálov.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Pre viac informácií pozri časť 13. Pozri časť 8. Kontrola vystavenia/individuálnej ochrany.

**ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Zabezpečte vhodné vetranie pracovnej zóny, čím predídete tvoreniu výparov.

**7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Podmienky skladovania : Uchovávajte na suchom mieste. Uchovávajte v uzavretej nádobe. Uchovávajte v chlade. Uchovávajte v pôvodných baleniach. Kontajnery ponechajte uzavreté mimo ich použitia.

Nekompatibilné materiály : kyseliny.

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

**ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA****8.1. Kontrolné parametre**

oxid titaničitý (13463-67-7;13463-67-7)		
EU	Miestny názov	Titanium dioxide
EU	Poznámky	SCOEL Recommendations (Ongoing)
Slovensko	Miestny názov	Oxid titaničitý
Slovensko	NPHV (priemerná) (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
glycerol (56-81-5)		
Slovensko	Miestny názov	Glycerín
Slovensko	NPHV (priemerná) (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup>
etanol, etylalkohol (64-17-5)		
Slovensko	Miestny názov	Etylalkohol (etanol)
Slovensko	NPHV (priemerná) (mg/m <sup>3</sup> )	960 mg/m <sup>3</sup>
Slovensko	NPHV (priemerná) (ppm)	500 ppm
Slovensko	OEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	1920 mg/m <sup>3</sup>
Slovensko	OEL STEL (ppm)	1000 ppm

**8.2. Kontroly expozície**

Individuálne ochranné zariadenie : Vyhýbajte sa akémukoľvek neželanému vystaveniu.  
 Ochrana rúk : Nepožadované na normálne podmienky použitia  
 Ochrana očí : Nepožaduje sa  
 Ochrana pokožky a očí : Nepožaduje sa  
 Ochrana dýchania : Nepožaduje sa  
 Iné informácie : Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte.

**ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Skupenstvo : Tekuté skupenstvo  
 Výzor : Pasta.  
 Farba : Svetlo sivý.  
 Čuch : jemné. Cukrový (á).  
 Prah zápachu : neurčené

pH	: 7 - 8,5
Relatívna rýchlosť odparovania (butylacetátom=1)	: neurčené
Bod tavenia / oblasť topenia	: neurčené
Bod tuhnutia	: neurčené
Bod varu	: neurčené
Bod vzplanutia	: neurčené
Teplota samovznietenia	: neurčené
Teplota rozkladu	: neurčené
Horľavosť (pevná látka, plyn)	: Nehorľavý
Tlak pary	: neurčené
Relatívna hustota pár pri 20 °C	: neurčené
Relatívna hustota	: 1,5 - 1,65 (g/ml)
Rozpustnosť	: neurčené.
Log Pow	: neurčené
Viskozita, kinematický	: neurčené
Viskozita, dynamický	: neurčené
Explozívne vlastnosti	: Nevýbušné.
Vlastnosti podporujúce horenie	: Nehorľavý.
Limity výbušnosti	: neurčené

**9.2. Iné informácie**

dodatočné pokyny : Žiaden doposiaľ známy

**ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Reaktivita**

Žiaden doposiaľ známy.

**10.2. Chemická stabilita**

Za normálnych podmienok je stabilný.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Žiadna polymerizácia. Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn. Hydrogénfluorid.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Žiaden doposiaľ známy.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

kyseliny.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Žiaden rozklad za normálnych skladovacích podmienok.

**ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

Akútna toxicita : Neklasifikovaný

<b>oxid titaničitý (13463-67-7;13463-67-7)</b>	
LD50 orálne potkan	> 100000 mg/kg
<b>glycerol (56-81-5)</b>	
LD50 orálne potkan	12600 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 10000 mg/kg
<b>etanol, etylalkohol (64-17-5)</b>	
LD50 orálne potkan	7060 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 20000 mg/m <sup>3</sup>
LC50 inhalácia potkan (Výpary - mg/l/4h)	124,7 mg/l/4h

Poleptanie kože/podráždenie kože : Neklasifikovaný  
S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá  
pH: 7 - 8,5

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí : Neklasifikovaný  
S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá  
pH: 7 - 8,5

Respiračná alebo kožná senzibilizácia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Mutagenita zárodočných buniek	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Karcerogenita	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Reprodukčná toxicita	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Aspiračná nebezpečnosť	: Neklasifikovaný S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá
Možné škodlivé účinky na ľudské zdravie a možné symptómy	: S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá.

**ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****12.1. Toxicita**

<b>oxid titaničitý (13463-67-7;13463-67-7)</b>	
LC50 ryby 1	> 1000 mg/l Fundulus heteroclitus
EC50 Dafnia 1	> 1000 mg/l (48 hodín - Daphnia magna)
<b>glycerol (56-81-5)</b>	
LC50 ryby 1	67500 mg/l (96 hodín - pstruh dúhový)
IC50 algae	2900 mg/l
<b>etanol, etylalkohol (64-17-5)</b>	
LC50 ryby 1	13500 mg/l (96 hodín- Pimephales promelas)
EC50 Dafnia 1	54000 mg/l (48 hodín - Daphnia magna)
IC50 algae	> 10,9 mg/l (IC 50, 72 hodín - Skeletonema costatum)

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

<b>Cleanic Prophy paste for cleaning and polishing light without flavouring substances without artificial colorants with fluoride</b>	
Perzistencia a degradovateľnosť	Nie je určené.
<b>glycerol (56-81-5)</b>	
Chemická požiadavka na kyslík (DCO)	1
Biodegradácia	63 % (metóda OCDE 301C)
<b>etanol, etylalkohol (64-17-5)</b>	
DBO (% z DThO)	≥ 0,4 % DTO BOD5/COD
Biodegradácia	85 % (metóda OCDE 301D)

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

<b>Cleanic Prophy paste for cleaning and polishing light without flavouring substances without artificial colorants with fluoride</b>	
Log Pow	neurčené
Bioakumulačný potenciál	Nie je určené.
<b>glycerol (56-81-5)</b>	
Bioakumulačný koeficient (BCF REACH)	0,017
Log Pow	-1,76

**12.4. Mobilita v pôde**

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

<b>Cleanic Prophy paste for cleaning and polishing light without flavouring substances without artificial colorants with fluoride</b>	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.	

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Iné nepriaznivé účinky	: Žiaden doposiaľ známy.
Dodatočné pokyny	: Žiaden iný známy účinok. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia

**ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ****13.1. Metódy spracovania odpadu**

Regionálna legislatíva (odpady)	: S bočnými ochrannými štítkmi.
Metódy spracovania odpadu	: Nevylievať do odtoku.
Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov	: Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.
Ekológia - odpadové materiály	: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
Európsky katalógový kód pre odpady (CED)	: 18 01 07 - iné chemikálie než uvedené v 18 01 06

**ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

Zodpovedá požiadavkám pre ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

**14.1. Číslo OSN**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave

**14.2. Správne expedičné označenie OSN****14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu****14.4. Obalová skupina****14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Žiadne ďalšie dostupné informácie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa****14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC**

IBC kód : Neuplatňuje sa.

**ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****EU-predpisy**

Neobsahuje žiadne látky nachádzajúce sa v obmedzeniach REACH príloha XVII

Neobsahuje látky z REACH

Neobsahuje žiadne látky uvedené v prílohe XIV REACH

**Národné predpisy**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 2015/830/EC, 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Nebolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

**ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE**

Pokyny na zmenu:

Zloženie/informácie o zložkách. Fyzikálne a chemické vlastnosti.

1.2	Funkcia alebo kategória použitia	Odstránené	
2.1	Triedenie podľa smernice 67/548/EHS [DSD], príp. 1999/45/ES [DPD]	Odstránené	
2.2	Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Upravené	
3.2	Zloženie/informácie o zložkách	Upravené	
3.2	Triedenie podľa smernice 67/548/EHS [DSD], príp. 1999/45/ES [DPD]	Odstránené	

9.1	Fyzikálne a chemické vlastnosti	Upravené	
-----	---------------------------------	----------	--

Zdroj údajov : NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 2015/830/EC, 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Iné informácie : Žiaden(a).

Dátum vydania : 5. 11. 2011

Dátum spracovania : 30. 4. 2017

Nahrádza : 20/05/2014

Dátum pre úplnú revíziu : 30. 4. 2017

Znenie : 5.0

Signature : A. Åsebø Murel

## Úplné znenie viet H a EUH:

Acute Tox. 3 (Oral)	Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 3
Eye Irrit. 2	Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2
Flam. Liq. 2	Horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 2
Skin Irrit. 2	Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary
H301	Toxický po požití
H315	Dráždi kožu
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí
EUH032	Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opisanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobu